



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC-PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Réparation enveloppe CFL Réparations de l'enveloppe du Centre de foresterie des Laurentides - Québec	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE520-230377/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.087493.610	<b>Date</b> 2022-08-22
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCM-042-18345	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCM-2-45009 (042)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2022-08-29</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Fortin-Harvey, Gabriel	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcm042
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (343) 551-4944 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## MODIFICATION 002

### TITRE : Réparations de l'enveloppe du Centre de foresterie des Laurentides - 1055 Rue du Peps, Québec

Inclus dans la présente modification :

1. Compte rendu de la visite de site (Comprend des questions-réponses)
  2. Ajout de l'addenda no 1
- 

### COMPTE RENDU DE LA VISITE DE SITE :

#### 1.0 Mot de bienvenue et présentation de l'équipe de projet SPAC / RNC / BGLA.

- Liste des personnes présentes :
  - Gabriel Fortin-Harvey, SPAC
  - Antoine L'Italien-Savard, SPAC
  - Roger Amyot, RNC
  - Marie-Josée Maheux, BGLA
  - Eddy Scott, Maçonnerie Dynamique

#### 2.0 Rappel de certaines directives provenant de l'autorité contractante (points d'approvisionnement) :

- Documents d'appel d'offres : disponible uniquement sur Achats & Ventes;
- Demandes de renseignement : les questions doivent être uniquement posées uniquement à l'autorité contractante, Gabriel Fortin-Harvey, au gabriel.fortin-harvey@tpsgc-pwgsc.gc.ca;
- Livraison / Révision des soumissions : les soumissions doivent être déposées et révisées uniquement en utilisant le service de Connexion de la SCP de Postes Canada;
- Fermeture : 2022/08/29 à 14:00 Heure avancée de l'Est (HAE);
- Transmission des résultats : Il n'y aura pas d'ouverture publique aux fins de la présente demande de soumissions;
- Garantie de soumission : Besoin d'une garantie de soumission au dépôt des soumissions;
- Formulaire de soumission et d'acceptation : doit être complété et signé au dépôt de la soumission;
- Validité des soumissions : la soumission ne peut être retirée pour une période de soixante (60) jours suivant la date de clôture de l'invitation;

#### 3.0 Plusieurs enjeux sont discutés :

- Calendrier d'exécution;
- Enjeux de santé et sécurité;
- Zones de mobilisation;
- Technicalités entourant l'exécution de certaines parties des travaux.

#### 4.0 Questions et réponses :

- Q1 : Est-il de la responsabilité de l'entrepreneur de protéger la végétation adjacente au bâtiment durant la période des travaux?
  - R1 : Oui, l'entrepreneur doit protéger la végétation durant toute la période des travaux et procéder à la réhabilitation de la végétation qui aura été endommagée durant les travaux lorsque ceux-ci seront terminés.
- Q2 : Les pierres qui sont réutilisées doivent-elles être amincies?
  - R2 : Oui.

Sollicitation No. – N° de l'invitation  
EE520-230377/A  
Client Ref. No. – N° de réf. du client  
R.087493.610

Amd. No. – N° de la modif.  
002  
File No. – N° du dossier  
QCM-2-45009

Buyer ID – Id de l'acheteur  
QCM042  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

- 5.0 Visite du site des travaux
- Durée de la visite : 30 minutes

## ADDENDA NO 1

Centre de foresterie des Laurentides (CFL)  
Réparations prioritaires à l'enveloppe

**ADDENDA N° S-01 (2022-08-18)**

Projet : R.087493.610

Page 1 de 1

**Date :** Le 18 août 2022

**Projet :** Services publics et Approvisionnement Canada  
Centre de foresterie des Laurentides (CFL)  
Réparations prioritaires à l'enveloppe  
SPAC : R. 087493.610

**N/Réf. :** 211-12918-01

☒ **Structure**

### ADDENDA N° S-01

Tous les soumissionnaires doivent prendre connaissance des précisions, additions ou modifications suivantes indiquées dans le présent addenda, lequel fait partie intégrante des plans et devis. Cet addenda comprend 1 page de texte.

Aucune feuille de plan n'est réémise ou modifiée par le présent addenda.

### PRÉCISION SUR LES QUANTITÉS DE RÉPARATIONS DE BÉTON

1. Réf. : Feuilles de plan S03 et S04

- a) Pour fins de soumission, prévoir une superficie d'un (1) mètre carré de surface de béton à réparer.
- b) Les quantités données au point a) sont pour une seule surface de béton, laquelle est clairement identifiée sur l'élévation 01 à la feuille S03.
- c) Effectuer la réparation conformément au détail type 13 à la feuille S04.



Philippe Bernard, ingénieur  
OIQ #5034678

SPAC

211-12918-01

**\*\*\* TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES \*\*\***